

# VOLKSWAGEN

GROUP ITALIA S.P.A.



## Sistema GeKo / SVM per Operatori Indipendenti

## **INDICE:**

- 1- Introduzione**
- 2- Prerequisiti**
- 3- Invio documentazione collaboratore**
- 4- Accesso ai Sistemi del Costruttore**
  - 4.1- Accesso tramite linea dedicata VPN**
  - 4.2- Accesso tramite Internet (EU 5)**

## 1- INTRODUZIONE

Il Sistema GeKo (**GeKo** **G**eheimnis und **K**omponentenschutz) / SVM (**S**oftware **V**ersion **M**anagement) permette l'adattamento dei componenti dei sistemi radio, Immobilizer e chiavi della vettura.

Questi Sistemi sono attinenti ad importanti componenti di sicurezza delle vetture e permettono di gestire il trattamento di dati estremamente riservati.

### Sistema GeKo

Il Sistema GeKo intende semplificare le operazioni all'interno dell'Officina ed incrementare il livello di sicurezza dati dei sistemi antiavviamento delle vetture. Con questo Sistema viene automatizzato il processo di inizializzazione dei componenti immobilizer (ad es. strumento multiplo, centralina motore) e la codifica e la protezione dei componenti (ad es. climatizzatore, navigazione ecc.) sulla vettura.

### Sistema SVM

Il Sistema SVM rende completamente automatiche le funzioni di programmazione e di adattamento delle unità elettroniche sostituite, l'aggiornamento delle versioni software e la codifica delle centraline.

Questa guida descrive i presupposti e le operazioni da eseguire per richiedere l'abilitazione al Sistema GeKo / SVM da parte di un'Officina indipendente.

**L'uso del sistema GeKo / SVM tramite l'identificazione dell'utente è soggetto alle seguenti condizioni:**

- **L'utilizzo delle singole funzioni, messe a disposizione attraverso l'accesso al Sistema, si limita all'adempimento dei compiti appartenenti al proprio settore di lavoro. L'uso per altri scopi non è ammesso;**
- **La trasmissione a terzi dei dati acquisiti è espressamente vietata, a meno che il Costruttore non rilasci preventivo consenso scritto;**
- **I dati acquisiti attraverso il sistema devono essere conservati e memorizzati solo temporaneamente e devono essere distrutti / cancellati o restituiti immediatamente a lavoro espletato;**
- **L'utilizzo del sistema GeKo / SVM da parte di estranei non autorizzati è vietato. Allo stesso modo è vietato comunicare a terzi la password assegnata (compresi altri collaboratori della medesima Azienda);**
- **Se l'accesso al sistema GeKo non è più necessario, l'Azienda deve provvedere all'eliminazione dell'utenza tramite comunicazione a Volkswagen Group Italia S.p.A..**

Tutte le operazioni eseguite tramite il Sistema Geko / SVM saranno registrate. Richiamiamo esplicitamente l'attenzione sulla riservatezza dei dati.

Ogni abuso può costituire una violazione dal punto di vista civile e penale e di conseguenza sarà perseguito.



In caso di sostituzione o adattamento di centraline motore, componenti Immobilizer (apparecchi separati, strumenti combinati, ecc.), chiavi e serie serrature, il Cliente deve presentare un documento d'identità e il libretto di circolazione del veicolo. A tutela del Cliente, l'Officina è tenuta a eseguire una copia della carta d'identità e del libretto di circolazione e ad archiviare tale documentazione in ordine di data. Se non è possibile fare una copia della carta d'identità, i dati del Cliente devono essere rilevati e trattenuti con il numero della carta d'identità e conservati. L'Officina, oppure i suoi collaboratori, devono provvedere di persona ad eseguire un confronto con il numero di telaio sul veicolo e a confermarli sullo stampato con il proprio nome.

La documentazione completa deve essere messa in ogni momento a disposizione dei Costruttori a scopo di controllo. La sostituzione o adattamento di centraline motore, componenti Immobilizer (apparecchi separati, strumenti combinati, ecc.) e chiavi non deve essere eseguita da terzi non autorizzati.

## **2- PREREQUISITI**

Qui di seguito Vi vengono indicati i presupposti per richiedere l'abilitazione al Sistema GeKo / SVM:

- È necessario che sia stata eseguita tutta la procedura indicata all'interno del documento "Guida\_ODIS\_UMB" pubblicata nell'area SUPPORTO TECNICO, ovvero:
  - o Registrazione all'interno del sito ErWin
  - o Richiesta codice Officina / Org-ID / Global User Id
  - o Richiesta linea dedicata VPN + BTAC-BOX per download automatico dei dati (opzionale)
  - o Ordinazione software di diagnosi
  - o Generazione della licenza
  - o Installazione / configurazione Sistema O.D.I.S. Service
  - o Acquisto abbonamento flat
  - o Configurazione per aggiornamenti dati flash
  - o Configurazione testina di diagnosi
- File Registro\_ODIS\_UMB.xlsx compilato
- Il Sistema di diagnosi O.D.I.S. Service dev'essere aggiornato all'ultima versione disponibile.

### 3- INVIO DOCUMENTAZIONE COLLABORATORE

Per poter richiedere l'abilitazione al Sistema GeKo / SVM l'Officina Indipendente deve inoltrare richiesta a Volkswagen Group Italia S.p.A. con allegata la seguente documentazione:

- ORG-ID dell'Azienda;
- certificato penale del collaboratore da abilitare al Sistema GeKo / SVM;
- documento d'identità valido del collaboratore da abilitare al Sistema GeKo / SVM (la patente non è considerata un documento valido);
- modulo collaboratore di conferma del rapporto d'impiego
- modulo richiesta abilitazione Operatori Indipendenti.

**La documentazione dev'essere completa e chiaramente leggibile. In caso contrario verrà respinta.**

**PER POTER RICHIEDERE IL SISTEMA GEKO / SVM E' NECESSARIO CHE IL SISTEMA O.D.I.S. SERVICE SIA AGGIORNATO ALL'ULTIMA VERSIONE.**

La richieste dev'essere inviata all'Ufficio Dotazione Officina di Volkswagen Group Italia S.p.A.,

e-mail [dotazioneofficina@volkswagen.it](mailto:dotazioneofficina@volkswagen.it)



**SIETE PREGATI DI INSERIRE LE INFORMAZIONI RICEVUTE ALL'INTERNO DEL FILE  
REGISTRO\_ODIS\_UMB.XLSX.  
VI RACCOMANDIAMO DI CONSERVARE QUESTO FILE.**

## 4- ACCESSO AI SISTEMI DEL COSTRUTTORE

Per accedere ai Sistemi del Costruttore ed utilizzare il Sistema GeKo / SVM, è necessario disporre di una Global User Id abilitata. Esistono queste 2 tipologie di accesso, a seconda della Vostra situazione.

| ATTIVITA'   | ACCESSO TRAMITE LINEA DEDICATA VPN  | ACCESSO TRAMITE INTERNET (EU 5)   |
|---|---|---|
| Sessione di diagnosi  |  |  |
| GeKo / SVM<br>Funzioni rilevanti per la sicurezza<br>(aggiornamento centraline, codici radio,...) |  |  |
| Invio protocolli di diagnosi on-line  |  |  |

### 4.1- ACCESSO TRAMITE LINEA DEDICATA VPN

In questo caso, disponendo di una linea protetta e diretta con i Sistemi del Costruttore, è necessario disporre di:

- Global User Id abilitata al Sistema GeKo / SVM
- Password (password legata alla Global User Id)

#### **COSTI**

- Linea dedicata VPN → costi dipendenti dalla tipologia scelta in base all'offerta di Volkswagen Group Italia S.p.A.
- BTAC-BOX (opzionale) → 400 € (IVA esclusa) a titolo di caparra
  - MONOMARCA → €37,00 (IVA esclusa)
  - MULTIMARCA → €42,00 (IVA esclusa)

### 4.2- ACCESSO TRAMITE INTERNET (EU 5)

In questo caso, non disponendo di una linea protetta e diretta con i Sistemi del Costruttore, è necessario disporre di:

- Global User Id abilitata al Sistema GeKo / SVM
- Pin di sicurezza
- Secur ID Card



#### **COSTI**

Addebito d'uso → 40 €/mese + IVA

Per conoscere le modalità di attivazione, Vi preghiamo di inviare richiesta all'Ufficio Dotazione Officina di Volkswagen Group Italia S.p.A.

e-mail [dotazioneofficina@volkswagen.it](mailto:dotazioneofficina@volkswagen.it)